

# На солодкий смуток поля...

Хуан Рамон Хіменес

На солодкий смуток поля  
Западає надвечір'я,  
І від скошеної луки  
Чути легкий запах сіна.

Пінії уже поснули,  
Соловей зате прокинувся,  
А над пагорбами, в небі,  
Фіялкова ллється ніжність.

Пісня чується на стежці,  
І за нею йду я слідом.  
У тім співі — плач, просяклий  
Запахом, що з поля віє.

Про чиюсь любов незнану  
Повідає-плаче пісня,  
Про ті ночі вересневі,  
Що також пропахли сіном.

*Переклад Ігоря Качуровського*